

Express Anker

ENGLISH

Note:

The hardware items are no longer included in the scope of delivery due to product liability issues.

Before installing/mounting the product, read all the installation instructions carefully and follow the instructions during installation.

Take care to choose an installation location that will ensure safe installation and operation.

Installation must be carried out by a qualified expert in accordance with all local safety regulations.

Please note that the user is essentially responsible for choosing hardware items approved for the subsurface in question.

Screws/fittings must be suitable for the wall/ceiling properties and possess sufficient bearing capacity.

Note:

Only original replacement and accessory parts recommended by the manufacturer may be used.

The product is to be used exclusively in conjunction with HACH/HACH LANGE products.

Any changes made to the product will nullify all liability.

Any other use may involve risks for the user.

DEUTSCH

Hinweis:

Befestigungsmaterial ist aus Produkthaftungsgründen nicht mehr im Lieferumfang enthalten.

Die Montageanleitung ist vor der Installation/Montage des Produktes sorgfältig und vollständig zu lesen und zu befolgen.

Der Montageort ist so zu wählen, dass eine sichere Installation und der sichere Betrieb gewährleistet sind.

Die Installation muss von einer Fachkraft (qualifiziertes Personal) unter Einhaltung aller lokal gültigen Sicherheitsvorschriften erfolgen.

Wir weisen darauf hin, dass die Befestigungsmaterialien grundsätzlich durch den Anwender, zugelassen für den jeweiligen Untergrund, auszuwählen sind.

Es sind Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit genügend Tragfähigkeit zu verwenden.

Hinweis:

Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Originalersatz- und Zubehörteile verwendet werden.

Das Produkt ist ausschließlich in Verbindung mit HACH/HACH LANGE Produkten zu verwenden.

Änderungen am Produkt haben den Verlust jeglicher Haftungsansprüche zur Folge.

Jede andere Benutzung ist mit Risiken für den Benutzer verbunden.

FRANÇAISE

Note:

Les accessoires de fixation (chevilles) ne sont plus inclus dans la fourniture pour des questions de responsabilités.

Avant l'installation/le montage du produit, lisez attentivement toutes les instructions d'installation et suivez-les au cours de l'installation.

Veillez à choisir un emplacement permettant d'assurer une installation et un fonctionnement en toute sécurité.

L'installation doit être réalisée par un expert qualifié conformément à toutes les réglementations de sécurité locales.

Merci de noter que l'utilisateur a la responsabilité de choisir les accessoires de fixation adaptés à la surface en question.

Les vis et fixations doivent être adaptées aux propriétés des murs et plafonds ; de plus, elles doivent disposer d'une capacité portante suffisante.

Note:

Seuls les pièces de rechange et les accessoires d'origine recommandés par le fabricant doivent être utilisés.

Ce produit ne doit être utilisé qu'avec des produits HACH/HACH LANGE.

La modification du produit annule toute responsabilité.

Toute autre utilisation entraînerait un risque pour l'utilisateur.

HISPANOS

Nota:

Los tornillos de anclaje ya no se incluyen en el suministro debido a posibles problemas de montaje.

Antes de instalar o fijar el producto, lea con atención todas las instrucciones de instalación y sígala durante el montaje.

Elija una ubicación para la instalación que garantice que ésta y el funcionamiento del producto sean seguros.

La instalación debe llevarla a cabo un experto cualificado, de acuerdo con las normas de seguridad locales.

Tenga en cuenta que el usuario es esencialmente responsable de la elección de los tornillos de anclaje adecuados para cada aplicación.

Los tornillos y las piezas de unión deben ser adecuados a las propiedades de la pared/techo y tener suficiente resistencia.

Nota:

Sólo deben utilizarse las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.

Este producto sólo debe utilizarse junto con productos de HACH/HACH LANGE.

Cualquier cambio que se realice en el producto anulará toda responsabilidad.

Cualquier otro uso puede conllevar riesgos para el usuario.

DANSK**Bemærk:**

Befæstningsmaterialer bliver af produktansvarsgrunde ikke længere medleveret.

Før du installerer/monterer produktet, skal du læse alle installationsinstruktionerne grundigt og følge dem under installeringen.

Vælg sikker og betjeningsvenligt placering til installationen.

Installationen skal udføres af en kvalificeret ekspert i overensstemmelse med alle lokale sikkerhedsbestemmelser.

Vi gør opmærksom på, at det er brugerens ansvar at vælge det rigtige befæstningsmateriel, baseret på de lokale forhold.

Skruer/beslag skal passe til væggen/loftets egenskaber og have tilstrækkelig bæreevne.

Bemærk:

Der må kun anvendes originale reservedele og tilbehør, der er anbefalet af producenten.

Produktet må kun anvendes sammen med HACH/HACH LANGE-produkter.

Alle ændringer af produktet ophæver garantien.

Enhver anden form for brug kan medføre skadesrisiko for brugeren.

ITALIANO

Nota:

Per motivi di sicurezza, alcune parti di montaggio non sono più incluse nella fornitura.

Prima di installare/montare il prodotto, leggere le istruzioni sull'installazione e attenersi scrupolosamente ad esse durante l'installazione.

Scegliere con cura il punto di installazione per un'installazione corretta e un funzionamento sicuro.

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato in base alle norme di sicurezza locali.

Si segnala che l'utilizzatore finale sarà responsabile della scelta delle parti di montaggio compatibili con il materiale fornito.

Viti/raccordi devono essere appropriati per le proprietà di pareti/soffitti e possedere una capacità di supporto sufficiente.

Nota:

Il produttore consiglia di sostituire gli accessori solo con ricambi originali.

Tale prodotto può essere utilizzato esclusivamente in combinazione ai prodotti HACH/HACH LANGE.

Qualsiasi modifica apportata al prodotto prevede l'esclusione da qualsiasi responsabilità.

Qualsiasi altro utilizzo può provocare lesioni all'utente.

POLSKI

Uwaga

Części osprzętu nie będą dłużej załączane w dostawie ze względu na wagę produktów i względy bezpieczeństwa.

Przed zainstalowaniem/zamontowaniem produktu, uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z ich zaleceniami podczas instalacji.

Wybrać takie miejsce instalacji, które zapewni bezpieczeństwo podczas instalacji i użytkowania.

Instalacja powinna zostać wykonana przez specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi lokalnie przepisami bezpieczeństwa.

Podkreślamy, iż użytkownik jest odpowiedzialny za wybór części osprzętu zaakceptowanego dla odpowiedniej aplikacji.

Śruby/kołki muszą być odpowiednio dobrane do właściwości ściany/stropu i posiadać wystarczającą wytrzymałość.

Uwaga

Wolno używać tylko oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia zalecanych przez producenta.

Produkt jest przewidziany do użycia wyłącznie w połączeniu z produktami firmy HACH/HACH LANGE.

Jakiegolwiek modyfikacje w budowie i działaniu produktu oznaczają wygaśnięcie gwarancji i wykluczają wszelką odpowiedzialność producenta.

Jakiegolwiek inne zastosowanie niesie ze sobą ryzyko dla użytkownika.

SVENSKA

Anmärkning

Expanderbultar ingår inte längre i leveransen på grund av problem med produktansvar.

Läs alla installationsanvisningar noggrant innan du installerar/monterar produkten och följ anvisningarna under installationen.

Se till att välja en installationsplats som garanterar säker installation och drift.

Installationen måste utföras av en kvalificerad expert i enlighet med alla lokala säkerhetsföreskrifter.

Observera, användaren är ansvarig för att välja fästelement som är godkända för den aktuella montageplatsen.

Skruvvar/fästanordningar måste vara anpassade för vägg-/takegenskaperna och ha tillräcklig belastningskapacitet.

Anmärkning:

Endast originalreservdelar och -tillbehör som rekommenderas av tillverkaren ska användas.

Produkten skall uteslutande användas i kombination med HACH/HACH LANGE-produkter.

Om någon ändring görs på produkten upphävs tillverkarens ansvar.

Annan användning kan medföra risker för användaren.

Contact Information

HACH Company World Headquarters

P.O. Box 389
Loveland, Colorado
80539-0389 U.S.A.
Tel (800) 227-HACH
(800) -227-4224
(U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

Repair Service in the United States:

HACH Company
Ames Service
100 Dayton Avenue
Ames, Iowa 50010
Tel (800) 227-4224
(U.S.A. only)
Fax (515) 232-3835

Repair Service in Canada:

Hach Sales & Service
Canada Ltd.
1313 Border Street, Unit 34
Winnipeg, Manitoba
R3H 0X4
Tel (800) 665-7635
(Canada only)
Tel (204) 632-5598
Fax (204) 694-5134
canada@hach.com

Repair Service in Latin America, the Caribbean, the Far East, Indian Subcontinent, Africa, Europe, or the Middle East:

Hach Company World
Headquarters,
P.O. Box 389
Loveland, Colorado,
80539-0389 U.S.A.
Tel +001 (970) 669-3050
Fax +001 (970) 669-2932
intl@hach.com

HACH LANGE GMBH

Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf
Tel. +49 (0)2 11 52 88-320
Fax +49 (0)2 11 52 88-210
info@hach-lange.de
www.hach-lange.de

HACH LANGE LTD

Pacific Way
Salford
GB-Manchester, M50 1DL
Tel. +44 (0)161 872 14 87
Fax +44 (0)161 848 73 24
info@hach-lange.co.uk
www.hach-lange.co.uk

HACH LANGE LTD

Unit 1, Chestnut Road
Western Industrial Estate
IRL-Dublin 12
Tel. +353(0)1 460 2522
Fax +353(0)1 450 9337
info@hach-lange.ie
www.hach-lange.ie

HACH LANGE GMBH

Hütteldorfer Str. 299/Top 6
A-1140 Wien
Tel. +43 (0)1 912 16 92
Fax +43 (0)1 912 16 92-99
info@hach-lange.at
www.hach-lange.at

HACH LANGE GMBH

Rorschacherstrasse 30a
CH-9424 Rheineck
Tel. +41 (0)848 55 66 99
Fax +41 (0)71 886 91 66
info@hach-lange.ch
www.hach-lange.ch

HACH LANGE FRANCE S.A.S.

8, mail Barthélémy Thimonnier
Lognes
F-77437 Marne-La-Vallée
cedex 2
Tél. +33 (0) 820 20 14 14
Fax +33 (0)1 69 67 34 99
info@hach-lange.fr
www.hach-lange.fr

HACH LANGE NV/SA

Motstraat 54
B-2800 Mechelen
Tel. +32 (0)15 42 35 00
Fax +32 (0)15 41 61 20
info@hach-lange.be
www.hach-lange.be

DR. LANGE NEDERLAND B.V.

Laan van Westroijen 2a
NL-4003 AZ Tiel
Tel. +31(0)344 63 11 30
Fax +31(0)344 63 11 50
info@hach-lange.nl
www.hach-lange.nl

HACH LANGE APS

Åkandevej 21
DK-2700 Brønshøj
Tel. +45 36 77 29 11
Fax +45 36 77 49 11
info@hach-lange.dk
www.hach-lange.dk

HACH LANGE AB

Vinthundsvägen 159A
SE-128 62 Sköndal
Tel. +46 (0)8 7 98 05 00
Fax +46 (0)8 7 98 05 30
info@hach-lange.se
www.hach-lange.se

HACH LANGE S.R.L.

Via Riccione, 14
I-20156 Milano
Tel. +39 02 39 23 14-1
Fax +39 02 39 23 14-39
info@hach-lange.it
www.hach-lange.it

HACH LANGE S.L.U.

Edif. Arteaga Centrum
C/Larrauri, 1C- 2ª Pl.
E-48160 Derio/Vizcaya
Tel. +34 94 657 33 88
Fax +34 94 657 33 97
info@hach-lange.es
www.hach-lange.es

HACH LANGE LDA

Av. do Forte nº8
Fracção M
P-2790-072 Carnaxide
Tel. +351 214 253 420
Fax +351 214 253 429
info@hach-lange.pt
www.hach-lange.pt

HACH LANGE SP. ZO.O.

ul. Krakowska 119
PL-50-428 Wrocław
Tel. +48 801 022 442
Fax +48 717 174 088
info@hach-lange.pl
www.hach-lange.pl

HACH LANGE S.R.O.

Zastrčená 1278/8
CZ-141 00 Praha 4 - Chodov
Tel. +420 272 12 45 45
Fax +420 272 12 45 46
info@hach-lange.cz
www.hach-lange.cz

HACH LANGE S.R.O.

Roľnícka 21
SK-831 07 Bratislava –
Vajnory
Tel. +421 (0)2 4820 9091
Fax +421 (0)2 4820 9093
info@hach-lange.sk
www.hach-lange.sk

HACH LANGE KFT.

Vöröskereszt utca. 8-10.
H-1222 Budapest XXII. ker.
Tel. +36 1 225 7783
Fax +36 1 225 7784
info@hach-lange.hu
www.hach-lange.hu

HACH LANGE S.R.L.

Str. Căminului nr. 3,
et. 1, ap. 1, Sector 2
RO-021741 București
Tel. +40 (0) 21 205 30 03
Fax +40 (0) 21 205 30 17
info@hach-lange.ro
www.hach-lange.ro

HACH LANGE

8, Kr. Sarafov str.
BG-1164 Sofia
Tel. +359 (0)2 963 44 54
Fax +359 (0)2 866 15 26
info@hach-lange.bg
www.hach-lange.bg

HACH LANGE SU ANALİZ SİSTEMLERİ LTD.ŞTİ.

Ilkbahar mah. Galip Erdem
Cad. 616 Sok. No:9
TR-Oran-Çankaya/ANKARA
Tel. +90312 4908300 Ext. 140
Fax +90312 4919903
bilgi@hach-lange.com.tr
www.hach-lange.com.tr

HACH LANGE D.O.O.

Fajfarjeva 15
SI-1230 Domžale
Tel. +386 (0)59 051 000
Fax +386 (0)59 051 010
info@hach-lange.si
www.hach-lange.si

HACH LANGE E.Π.Ε.

Αυλίδος 27
GR-115 27 Αθήνα
Τηλ. +30 210 7777038
Fax +30 210 7777976
info@hach-lange.gr
www.hach-lange.gr

HACH LANGE D.O.O.

Ivana Severa bb
HR-42 000 Varaždin
Tel. +385 (0) 42 305 086
Fax +385 (0) 42 305 087
info@hach-lange.hr
www.hach-lange.hr

**HACH LANGE MAROC
SARLAU**

Villa 14 – Rue 2 Casa
Plaisance
Quartier Racine Extension
MA-Casablanca 20000
Tél. +212 (0)522 97 95 75
Fax +212 (0)522 36 89 34
info-maroc@hach-lange.com
www.hach-lange.ma